

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 SEISSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No: 14550700
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 24.941 KG

VAT-No.: DE123840478

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery

-Date -Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

Consignment

80676896	000010	2511109090	4.982	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
18.11.2019		035305-900					nt. wt.: 4.498 KG, gr. wt.: 5.010 KG
180269996							154980
CC: 190104879			132	PC	M		
CC: 190104774			970	PC	M		
CC: 190104764			970	PC	M		
CC: 190104741			970	PC	M		
CC: 190104732			970	PC	M		
CC: 190104725			970	PC	M		
CC: 6			DCT300	PC		DCT300/P01850	
5009915517							154984
Cast-Number: 246646							
UC-Material: G080850010							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

80676899	000010	2511109090	6.790	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
18.11.2019		035305-900					nt. wt.: 6.152 KG, gr. wt.: 6.749 KG
180269997							154984
CC: 190106196			970	PC	M		
CC: 190106188			970	PC	M		
CC: 190106182			970	PC	M		
CC: 190106180			970	PC	M		
CC: 190106174			970	PC	M		
CC: 190106166			970	PC	M		
CC: 190106158			970	PC	M		
CC: 7			DCT300	PC		DCT300/P01850	
5009915518							154986
Cast-Number: 246923							
UC-Material: G080850020							
Text: Engineering Change Status A							
Text: Customer Change No.							
Text: Supplier Index -							

80676902	000010	2511109290	12.054	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
18.11.2019		035306-900					nt. wt.: 7.750 KG, gr. wt.: 8.521 KG
180269998							154986
CC: 190105988			1.254	PC	M		
CC: 190105986			1.350	PC	M		

GR: Quant. Check: Rating Check:

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 246646
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Liefererschein.-Nr. 80676896/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/AK./CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1020231
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G080850010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/11/2019
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,982
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)

Herstellprozess E/AK./CC
(process flow / Procédé fabrication)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8: 1
(Diameter / diamètre)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2300	0.0150	0.0220	1.2000	0.0600	0.1600	0.0090	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0070	0.0070	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0011	0.0000	0.0006	0.0110	2.0000	7.0000

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.70	0.00	40.80	0.00	37.40	0.00	35.20	33.30	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 7	- 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00 -	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00 -	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-010781 vom 18.11.2019



19-010781

Ludwigsburg, 18.11.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: MODUGNO Land / Pays: Italien Datum / Date: 21.11.2019 Zeit / Temps:		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: PLETTENBERG Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 18.11.2019 Zeit / Temps:		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80676896-99 80676902 80676912	11 Anzahl der LM Nombro des colls 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeplatte	14 Gewicht, kg Poids, kg 24,941	15 Umfang cbm
Summe: Total: 27,00 COLLI		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 NOV 2019				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergang von bis km 23 NOV 2019				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Übernahmebestätigung der Anzahl und Menge wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 19-010781 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604